



● 基础英语教材系列

英语教学法基础

何广铨 / 编著

ENGLISH

暨南大学出版社

·基础英语教材系列·

英语教学法基础

何广铿 编著

暨南大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英语教学法基础/何广铿编著. —广州:
暨南大学出版社, 1996.6
ISBN7-81029-480-6

I. 英…

II. 何…

III. 英语—语言教学—教学法

IV. H319.4

出版发行: 暨南大学出版社

经 销: 新华书店

印 刷: 广东省农垦总局印刷厂印刷

版本记录: 850×1168mm 1/32 印张 8.5 字数: 22 万

版 次: 1995 年 12 月第 1 版 1997 年 8 月第 2 次印刷

印 数: 10001—20000

定 价: 12.00 元

·基础英语教材系列·

编辑委员会

主 编：伍小龙 何广铿

编 委：（以姓氏笔划为序）

邓妍妍 邓护英

平 洪 冯清高

张伟明 杨文滢

罗国辉 林琴美

徐永健 黄广森

彭丹逵

113217/03

总 前 言

1994年9月17日，在华南师范大学召开了广东省师范院校英语专业教材编写研讨会。出席会议的除东道主华南师范大学外语系的代表外，还有广州师范学院、湛江师范学院、广州师专、广东教育学院、广州教育学院、韶关教育学院、汕头教育学院、江门教育学院、五邑大学、嘉应大学、广东民族学院等13所院校的代表。与会代表回顾和分析了我省师范院校基础英语教学的历史和现状，并就基础阶段英语专业配套教材编写的必要性、紧迫性和可行性进行了热烈的讨论。全体代表一致认为，随着我国改革开放的发展和社会主义市场经济的建立，社会对高等院校的外语教学要求日益提高。为了适应形势发展的需要和进一步将外语教学改革引向深入，必须对英语基础阶段的教学内容、教学方法，尤其是教材进行改革。正如国家教委颁布的《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》指出的那样，必须在英语基础知识和基本技能方面对学生进行全面的严格训练，打好语言基础；必须丰富学生的文化背景知识，增强学生对文化差异的敏感性，提高学生逻辑思维能力，打好文化基础。要提高基础阶段的英语教学质量，教材的选择和编写起着举足轻重的作用。因此，极有必要编写一套能体现师范性、具有时代精神和广东特色的配套教材，以保证我省师范院校英语专业培养目标的实现，使外语教学改革始终沿着正确的道路不断向前深入发展。在取得上述共识的基础上，与会代表决定成立“广东省师范院校英语专业基础阶段

配套教材编写委员会”，负责组织有关院校编写辅助性配套教材。现在呈现在读者面前的这套教材便是编写委员会和有关院校的专家教授和编撰人员近年来辛勤劳动的结晶。这套教材包括：

《英语语音实践教程》

《英语视听说教程》

《中级英语阅读教程》

《英语课外阅读文选》

《基础英语语法及训练》

《英语教学法基础》

《英语常用词用法词典》

在编写过程中，编者始终将“实践第一”的原则放在首位，因为任何一种语言，脱离了实践是无法掌握的。此外，编者还着力将科学性、知识性、趣味性、时代性和实践性熔于一炉，使所编教材达到教学大纲对教材的要求。

这套教材之所以能依时与读者见面，除因编撰人员多年不懈努力外，还因暨南大学出版社给予的鼎力支持。可以毫不夸张地说，没有该出版社领导、编辑以及其他工作人员的关怀和帮助，这套教材的出版至今还可能仍是一场幻想。因此我们衷心感谢暨南大学出版社对我省外语教学的一贯支持和在出版这套教材过程中给予我们的鼓励和帮助。

我们还要诚挚感谢华南师范大学外语系系主任徐霖贤教授，因为他对这套教材的编写和出版始终予以极大的支持和关注，提出了许多宝贵意见和建议。另外，中山大学的王宗炎教授和广东外语外贸大学的桂诗春教授对我们的工作也给予极大的支持，提出了许多指导性的意见。在此，我们对王、桂两位教授表示衷心感谢。

序

今年的春节空前地冷，可是我心里空前地暖，因为有一件令人欣慰的事情——何广铿老师的《英语教学法基础》写成了。

多年以来，我一直想望着这样的一本书。广东历来有不少出色的英语教师（例如钟仁正、刘桂灼、钟香举、陈永祯、方淑珍各位先生），但是他们的心得体会没有以书本形式留传下来。桂诗春先生的《应用语言学》是鸣锣开道之作，可是那是从语言理论家的角度看语言教学的，课堂活动讲得不多。

自改革开放以来，广东的经济建设快步前进，但是文化教育事业跟不上，英语人才的培养工作跟不上。为了加速并且高效地培养英语人才，我们就要改进英语教学法。首先要有理论指导。

大家知道，写英语教学法的书很不容易。第一，英语教学法范围广、历史长、变化多。第二，尽管有的问题研究得比较透彻，有的却是冷门，没有多少人认真地研究过——例如中国英语教学的历史。再说，参考资料主要来自外国，不易搞得全，搞全了，还得下一番苦功夫，好好地阅读和消化。

我高兴地看到，何老师下了苦功夫，下面这几点是明证：

首先，本书的内容是充实的。从英语教学法的历史、流派、理论基础，教师的教学技术，学生的学习策略，直到最后进行测试，作者都一一论述，如数家珍。

其次，本书的论点是新的。它清楚地指出，近 20 年来，英语教学的目标转向交际功能，英语教师的视线转向学生的需要和心理状态，英语教材的选择转向以实用性和原本性 (authenticity) 为准则。

本书材料丰富，它不是简单地把材料堆积起来，而是有选择，有审议的。好比关于学习的动机与成绩，学生的性格与学习效果之间的关系，学者们早已进行了不少研究，但是作者仍然认真考虑正反两方的意见。提出自己的看法。

我觉得，作者注意下面这些问题，对初出茅庐的乃至经验丰富的教师都帮助很大：对历史上各种有名的教学法，他作了详细而具体的介绍；对新编的 *Junior English for China*，他作了初步的评论；尤其重要的是，对于四项教学操作原则，他在第八章作了明白的阐述和合情合理的评价。

本书篇幅不多，材料充实，兴味也很浓。如果要打个通俗的比方的话，我看可与一罐八宝饭相比。在这里，我以先读为快者的资格，向我们的大学本科生、研究生、中学教师、大学教授以及对英语教学的各种问题，如语言学的、心理学的、社会学的、教育学的问题进行探讨的人们推荐这本书。依我看，这罐何记英语教学法八宝饭将会受到欢迎，因为只要揭开罐盖，就可以得到一份可观的精神食粮了。

王宗炎

1996 年 3 月 3 日于中山大学回春楼

前 言

编写一本有关英语教学法的书是笔者多年来的心愿。这一想法来源于笔者英语教学的实践和研究。英语教学需要我们了解学生，熟悉教材，在一定理论的指导下，制定符合实际、切实可行的教学计划，并在教学中付诸实践。进行英语教学研究，教师应在一定理论的指导下，提出假设，设计实验，对假设进行验证，对数据正确处理并作出自己的结论。这一切都要求英语教师掌握英语教学法和与之相关学科的理论，掌握英语教学和教学研究的原则和方法。一本较好的英语教学法的书能帮助英语教师达到这个要求。因此，好的英语教学法书籍应该包括下列几个方面的内容：它不但应该介绍英语教学的技能和方法，而且应该描述导致使用这些方法和技能的理论；它不但应该介绍英语教师的教学策略，而且应该介绍学生学习英语的策略和方法；它不但应该注意描述英语教学过程中的现象和规律，同时应介绍评价英语教学效果的语言测试的原则和方法；它不但应描述外语教学法的发展史，而且对当前英语教学研究的重点、问题和倾向也应作介绍。为了满足英语教师的需要，提高英语教师的教学水平和教学技能，笔者编写了这本《英语教学法基础》。

本书由八章组成。第1章为导言篇，解释语言的定义，英语教与学的含义，英语教与学的环境并论述英语教学法作为一门独

立学科与其他一些相关学科的关系。第2章为历史篇,描述外语教学法流派的发展简史,其中包括中国外语教学法简史。第3章为流派篇,介绍各种外语教学法流派的特点。第4章为理论篇,介绍有关语言理论,语言学习理论和一些语言习得的理论以及它们与语言教学的关系。第5章为学习篇,介绍从70年代发展起来的对学习、学习者的学习策略和方法研究的成果。第6章为研究篇,介绍英语教学法的研究方法,重点介绍实验法。第7章为测试篇,介绍英语测试的命题原则和方法。第8章为操作篇,论述笔者提出的英语教学中应遵循的四项原则。

在本书的写作和出版过程中,作者得到了本单位领导和有关专家的鼓励、支持和帮助。外语系主任徐霖贤教授不但对本书的写作提出许多意见和建议,而且还帮助解决了出版所需的部分资金问题,并调整了系的教学工作以让笔者能集中时间完成书稿。徐盛恒教授对本书的结构安排提出了宝贵的意见。中山大学外语学院陈永培和王宗炎教授一直都关心着本书的出版,在本书初稿写成后,王宗炎教授在严寒中审阅了全稿,提出了具体的、详尽的修改意见并为本书作了序言。除此以外,外语系资料室的领导和工作人员为笔者提供了很多宝贵资料并为使用有关资料提供了方便。没有上述领导、专家、教授和同事的鼓励、支持和帮助,不可能有本书的出版。在此,谨向他们表示衷心的感谢。

由于笔者水平有限,书中不妥之处在所难免,敬请读者提出宝贵的批评意见。

何广铿

1996年3月于华南师范大学外语系

目 录

总前言	(1)
序	(3)
前言	(5)
第 1 章 导言	(1)
1.1 什么是英语教学法	(2)
1.2 语言和语言学习的环境	(4)
1.2.1 什么是语言	(5)
1.2.2 教与学的关系	(7)
1.2.3 母语、第二语言和外语的学习环境	(8)
1.3 英语教学法和它的相关学科	(10)
1.3.1 英语教学法和教育学	(10)
1.3.2 英语教学法和语言学	(11)
1.3.3 英语教学法和心理学	(12)
1.3.4 英语教学法和哲学	(13)
1.4 本书的特点	(15)
第 2 章 外语教学法简史	(18)
2.1 古代和中世纪西方的外语教学	(18)
2.2 文艺复兴到 18 世纪西方的外语教学	(19)

2.3	19 世纪西方的外语教学	(21)
2.3.1	语法翻译法的建立	(22)
2.3.2	19 世纪中期的教学改革	(22)
2.3.3	19 世纪后期的改革运动和直接法的建立	(24)
2.3.4	直接法的建立	(26)
2.4	20 世纪西方的外语教学	(27)
2.4.1	听说法的建立	(27)
2.4.2	情景法的建立	(30)
2.4.3	20 世纪 60 年代后的西方外语教学	(32)
2.5	中国外语教学简史	(37)
2.5.1	新中国成立前的外语教学	(37)
2.5.2	1950 年至 1966 年期间的英语教学	(38)
2.5.3	文化大革命中的英语教学	(39)
2.5.4	外语教学繁荣发展的阶段	(40)
第 3 章	外语教学法的主要流派	(44)
3.1	各教学法流派的原则和方法	(44)
3.1.1	教师的教學目的	(45)
3.1.2	教师和学生在教学中的任务和作用	(45)
3.1.3	主要的教学活动和特点	(46)
3.1.4	强调哪一个方面能力的培养	(47)
3.1.5	教学材料的设计	(47)
3.1.6	母语的作用	(47)
3.1.7	对待学生错误的态度	(48)
3.2	语法—翻译法	(49)
3.2.1	教师的教學目的	(49)

3.2.2 主要的教学活动和特点·····	(49)
3.2.3 强调哪一方面能力的培养·····	(51)
3.2.4 教学材料的设计·····	(51)
3.2.5 教师和学生的作用·····	(52)
3.2.6 母语的作用·····	(52)
3.2.7 对待学生错误的态度·····	(52)
3.3 直接法·····	(52)
3.4 情景法·····	(57)
3.5 听说法·····	(60)
3.6 认知法·····	(66)
3.7 交际法·····	(69)
3.8 全身反应法·····	(75)
 第4章 外语教学的理论基础 ·····	 (79)
4.1 学习外语教学理论的必要性·····	(79)
4.2 结构主义语言学·····	(81)
4.2.1 美国结构主义·····	(81)
4.2.2 美国结构主义和听说法·····	(82)
4.2.3 语言结构研究在英国·····	(83)
4.3 行为主义心理学和外语教学·····	(83)
4.3.1 行为主义心理学·····	(83)
4.3.2 行为主义和听说法·····	(85)
4.4 对比分析和错误分析·····	(86)
4.4.1 对比分析 (Contrastive Analysis) ·····	(86)
4.4.2 错误分析 (Error Analysis) ·····	(87)
4.5 乔姆斯基语言学的理论和语言教学·····	(89)

4.5.1 乔姆斯基的语言学理论	(89)
4.5.2 认知法和乔姆斯基语言学	(90)
4.6 皮亚杰的发生认识论和布鲁纳的“发现学习”法	(91)
4.6.1 皮亚杰的发生认识论	(91)
4.6.2 布鲁纳的“发现学习”法	(92)
4.7 “交际能力”理论和语言功能的研究	(93)
4.7.1 海姆斯的交际能力理论	(94)
4.7.2 卡南尔和斯温纳对交际能力的分析	(95)
4.8 韩礼德对语言功能的描述	(97)
4.9 克拉申第二语言习得理论	(98)
4.9.1 “监察模式”的内容	(98)
4.9.2 监察模式和外语教学	(102)
4.9.3 对克拉申监察模式的质疑	(102)
4.10 第二语言(外语)阅读和聆听理解的模式	(103)
4.10.1 自下而上的模式	(104)
4.10.2 从上而下的模式	(105)
4.10.3 相互作用的模式	(105)

第5章 英语学习、学习者和学习策略

.....	(110)
5.1 成功学习者的特征	(111)
5.2 学习者策略的研究	(112)
5.2.1 什么是学习者策略?	(113)
5.2.2 学习者策略的分类	(113)
5.2.3 学习策略	(114)

5.2.4 交际策略	(117)
5.3 学习动机和学习成就	(120)
5.3.1 动机, 结合型动机和工具型动机	(120)
5.3.2 不同动机学习者的学习成就	(121)
5.4 性格、情绪和外语学习	(122)
5.4.1 内、外向的学习者和外语学习	(122)
5.4.2 自尊心强弱与外语学习	(123)
5.4.3 焦虑和外语学习	(125)
5.5 年龄与外语学习的关系	(126)
5.5.1 外语学习的临界期假设	(126)
5.5.2 研究年龄和外语学习的实验	(127)

第 6 章 外语教学研究的方法

6.1 实验法	(132)
6.1.1 外语教学实验报告的撰写	(132)
6.1.2 研究课题的确定	(136)
6.1.3 假设的设立和检验	(136)
6.1.4 无关变量的控制	(144)
6.1.5 抽样方法	(147)
6.2 观察法	(149)
6.3 内省法	(150)
6.4 追思法	(152)
6.5 调查法	(152)

第 7 章 语言测试

7.1 语言测试的作用	(164)
-------------------	-------

7.1.1 对语言教学的反拨作用	(164)
7.1.2 用于选拔人才	(166)
7.1.3 用于社会调查	(167)
7.2 语言测试分类	(167)
7.2.1 按用途分类	(168)
7.2.2 按评分的客观性分类	(175)
7.2.3 按考试方式分类	(176)
7.2.4 从解释分数的方法分类	(177)
7.3 评价试卷的标准	(178)
7.3.1 信度	(178)
7.3.2 效度	(183)
7.4 各种题型的设计	(189)
7.4.1 客观性试题的设计	(189)
7.4.2 主观性试题的设计	(209)

第8章 教学操作原则 (214)

8.1 语言输入的原则	(215)
8.1.1 语言输入的重要性	(216)
8.1.2 获取语言输入的途径	(217)
8.2 适当使用母语的原则	(220)
8.2.1 利用母语	(220)
8.2.2 排除母语干扰	(222)
8.3 实践性原则	(223)
8.3.1 控制性的语言活动	(225)
8.3.2 准交际性的语言活动	(232)
8.3.3 交际性的语言活动	(234)

8.4 处理几种关系的原则	(240)
8.4.1 语言知识和语言技能	(240)
8.4.2 演绎法和归纳法	(242)
8.4.3 语言知识和背景知识	(244)
8.4.4 准确性和流利性	(247)